

Hardener Traffic/Flow

1. Identificación del preparado y de la empresa

Nombre y/o código del producto : Hardener Traffic/Flow

Fabricante : Bona AB
Box 210 74
SE-200 21 MALMÖ
SWEDEN
Tel. +46-(0)40-38 55 00

Distribuidor : Bona Ibérica
Pol.Ind. San Marcos
C/Pitagoras 7
28906 Getafe
Tel. 91.682.55.22

Dirección de e-mail de la persona responsable de esta FDS : marie.holmgren@bona.com

Uso del producto : Endurecedor

2. Identificación de los peligros

El preparado está clasificado como peligroso según la Directiva 1999/45/CE y sus enmiendas.

Clasificación : R43

Peligros para la salud humana : Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Frases de advertencia adicionales : Contiene isocianatos. Consultar la información suministrada por los fabricantes. La información se encuentra en esta Ficha de datos de seguridad.

3. Composición/información sobre los componentes

Sustancias que suponen un peligro para la salud o el medio ambiente dentro de la Directiva de Sustancias Peligrosas 67/548/EEC

Nombre químico*	Número CAS	%	Número CE	Clasificación
Alifatic Polyisocyanate Véase la sección 16 para el texto completo de las frases R mencionadas		50 - 75		R43 [1]

No hay ningún ingrediente o ingredientes adicionales presentes que bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables sean clasificados como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.

[1] Sustancia clasificada con un riesgo a la salud o al medio ambiente

[2] Sustancia con límites de exposición profesionales

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

4. Primeros auxilios**Primeros auxilios**

General : En caso de duda o si los síntomas persisten, solicitar asistencia médica. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente.

Inhalación : Traslade al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. No administre nada por la boca. Si está inconsciente, colocar en posición de recuperación y solicitar asistencia médica.

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 2009-03-17.

Página: 1/6

4. Primeros auxilios

- Contacto con la piel** : Quítese la ropa y calzado contaminados. Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. No utilizar disolventes ni diluyentes.
- Contacto con los ojos** : Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Enjuagar los ojos inmediatamente con agua corriente durante al menos 15 minutos con los párpados abiertos.
- Ingestión** : En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrela la etiqueta o el envase. Mantenga a la persona caliente y en reposo. No induzca al vómito.

5. Medidas de lucha contra incendios

- Medios de extinción** : Recomendado: espuma resistente al alcohol, CO₂, polvo, pulverización de agua o neblina.
No utilizar: chorro de agua.
- Recomendaciones** : El fuego produce un humo negro y denso. La exposición a los productos de degradación puede producir riesgos para la salud. Puede ser necesario utilizar un respirador adecuado. Enfríe con agua los envases cerrados expuestos al fuego. No arroje los restos del incendio a los colectores o al alcantarillado.

6. Medidas en caso de vertido accidental

- Precauciones personales** : Eliminar las fuentes de ignición y ventilar la zona. Evite respirar vapor o neblina. Consultar las medidas de protección indicadas en las secciones 7 y 8.
- Derrame** : Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver sección 13). Colocar en un envase adecuado. El área contaminada debe limpiarse inmediatamente con un descontaminante adecuado. Un posible descontaminante (inflamable) puede ser (por volumen): agua (45 partes), etanol o alcohol isopropílico (50 partes) y solución de amoníaco concentrado (d: 0,880) (5 partes). Una alternativa no inflamable puede ser carbonato sódico (5 partes) y agua (95 partes). Añadir el mismo descontaminante a los residuos y dejar reposar durante varios días en un recipiente no sellado hasta que ya no se produzca ninguna reacción. Después, cerrar el recipiente y desechar de acuerdo con las normativas locales (ver sección 13). No permita que pase al drenaje o a una corriente de agua. Si el producto contamina lagos, ríos o aguas residuales, informar a las autoridades pertinentes de acuerdo con las normativas locales.

Nota: Véase la sección 8 para los equipos de protección individual y la sección 13 para el vertido de los residuos.

7. Manipulación y almacenamiento

Las personas con antecedentes de asma, alergias o trastornos respiratorios crónicos o recurrentes no deben trabajar en ningún proceso en el que se utilice este producto.

Se debe examinar regularmente la función pulmonar de las personas que pulverizan esta preparación.

- Manipulación** : Los vapores son más pesados que el aire y pueden difundirse por el suelo. Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. Evitar la producción de concentraciones inflamables o explosivas de vapor en el aire, y evitar las concentraciones de vapor superiores a los límites de exposición profesional.

Además, el producto debe utilizarse únicamente en lugares en los que no existan luces sin protección u otras fuentes de ignición. El equipo eléctrico debe estar protegido de acuerdo con las normas pertinentes.

Para disipar la electricidad estática durante la transferencia, ponga a tierra el tambor y conéctelo al envase receptor con una trenza de masa. Los trabajadores deben utilizar calzado antiestático y la ropa y los suelos deben ser de tipo conductor.

Manténgase el recipiente bien cerrado. Se deben adoptar las precauciones necesarias para minimizar la exposición a la humedad atmosférica o al agua: esto produce CO₂ que, en envases cerrados, puede aumentar la presión. Se debe tener cuidado al volver a abrir envases parcialmente utilizados. Mantener alejado del calor,

7. Manipulación y almacenamiento

chispas y llamas. No utilizar herramientas que produzcan chispas.

Evítese el contacto con los ojos y la piel. Evitar la inhalación del polvo, partículas, vapores o nieblas producidos al aplicar esta preparación. Evitar la inhalación del polvo producido al lijar.

Deberá prohibirse comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes comer, beber o fumar.

Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8).

No utilizar presión para vaciarlo. El envase no es un recipiente que resiste a la presión. Mantener siempre en envases del mismo material que el original.

Cumple las leyes de seguridad e higiene en el trabajo.

Almacenamiento

: Conservar de acuerdo con las normativas locales. Aplicar las precauciones indicadas en la etiqueta. Almacene en un área fresca con buena ventilación y apartado de materiales incompatibles y fuentes de ignición. Mantenga alejado del calor y luz solar directa.

Mantenerse alejado de: agentes oxidantes, bases fuertes, ácidos fuertes, aminas, alcoholes, agua.

No fumar. Evitar el acceso no autorizado. Los envases abiertos deben cerrarse perfectamente con cuidado y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No tirar los residuos por el desagüe.

8. Controles de la exposición/protección personal

Las personas con antecedentes de asma, alergias o trastornos respiratorios crónicos o recurrentes no deben trabajar en ningún proceso en el que se utilice este producto.

Se debe examinar regularmente la función pulmonar de las personas que pulverizan esta preparación.

Medidas técnicas

: Proporcione ventilación adecuada. Siempre que sea posible, esto debe lograrse mediante el uso de una buena ventilación local y general de extracción de gases. Los empleados encargados de la pulverización deben utilizar protección respiratoria con suministro de aire, incluso si la ventilación es adecuada. En otros procesos, se debe utilizar una protección respiratoria adecuada si la extracción de gases local y general es insuficiente para mantener la concentración de partículas y vapores de disolventes por debajo del LEP (ver Protección personal).

Límites de exposición laboral

: No disponible.

Equipo de protección individual

Sistema respiratorio

: Por pulverización: respirador con suministro de aire.
En procesos distintos a la pulverización: en zonas bien ventiladas, los respiradores con suministro de aire se pueden sustituir por una mascarilla con una combinación de filtros de carbón y filtros de partículas.

Piel y cuerpo

: El personal debe utilizar ropa antiestática hecha de fibras naturales o sintéticas resistentes a altas temperaturas.

Manos

Guantes

: Para manipulación prolongada o repetida, utilice guantes del siguiente tipo:

Recomendado: caucho nitrílico

Las cremas de barrera pueden ayudar a proteger las zonas expuestas de la piel; sin embargo, no deben aplicarse una vez que ha ocurrido la exposición.

La recomendación del tipo o de los tipos de guantes que deben utilizarse durante la manipulación de este producto se basa en información procedente de la siguiente fuente:

8. Controles de la exposición/protección personal

El usuario debe comprobar que la opción final del tipo de guantes escogido para la manipulación de este producto es la más adecuada y tiene en cuenta las concretas condiciones de utilización, tal y como se incluyen en la valoración de riesgos del usuario.

Ojos : Utilizar gafas de seguridad diseñadas para proteger contra salpicaduras de líquidos.

Control de la exposición medioambiental

No permita que pase al drenaje o a una corriente de agua.

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico : Líquido.

Olor : Dulce. [Débil]

Color : Incoloro.

Temperatura de inflamabilidad : Vaso cerrado: 65°C (149°F) [Setaflash.]

Densidad relativa : 1,09

Solubilidad : Insoluble en los siguientes materiales: agua fría y agua caliente.

10. Estabilidad y reactividad

Estable en las condiciones de conservación y manipulación recomendadas (ver sección 7).

Productos de descomposición peligrosos: humo, monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxidos de nitrógeno, ácido cianhídrico.

Mantener siempre alejado de los materiales siguientes para evitar reacciones exotérmicas violentas: agentes oxidantes, bases fuertes, ácidos fuertes, aminas, alcoholes, agua.

Las aminas y los alcoholes producen reacciones exotérmicas no controladas.

El producto reacciona lentamente con el agua, produciendo dióxido de carbono. En recipientes cerrados, la acumulación de presión puede deformar, destapar o, en casos extremos, hacer explotar el recipiente.

11. Información toxicológica

Por las propiedades de los componentes de isocianato y teniendo en cuenta la información toxicológica de preparaciones similares, esta preparación puede producir irritación aguda y/o sensibilización del aparato respiratorio, que a su vez puede derivar en una situación asmática, sibilancias y opresión en el pecho. Las personas sensibilizadas pueden mostrar posteriormente síntomas asmáticos al exponerse a concentraciones atmosféricas muy inferiores al LEP. La exposición puede producir discapacidades respiratorias permanentes.

La exposición a concentraciones de vapores de disolventes superiores a los límites de exposición profesional establecidos puede producir irritación de las membranas mucosas y el aparato respiratorio, y efectos adversos sobre los riñones, el hígado y el sistema nervioso central. Los signos y síntomas pueden ser cefalea, mareo, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y en casos extremos, pérdida de consciencia.

El contacto reiterado o prolongado con la preparación puede eliminar la grasa natural de la piel y causar dermatitis por contacto de tipo no alérgico y la absorción a través de la piel. El contacto repetido o prolongado con irritantes puede ocasionar dermatitis. El contacto del líquido con los ojos puede causar irritación y lesiones reversibles.

Contiene Alifatic Polyisocyanate. Puede provocar una reacción alérgica.

Toxicidad aguda

Conclusión/resumen : No disponible.

Toxicidad crónica

Conclusión/resumen : No disponible.

Carcinogénesis

Conclusión/resumen : No disponible.

Mutagénesis

Conclusión/resumen : No disponible.

Teratogenicidad

Conclusión/resumen : No disponible.

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 2009-03-17.

Página: 4/6

11. Información toxicológica

Toxicidad para la reproducción

Conclusión/resumen : No disponible.

12. Información ecológica

No existen datos disponibles sobre la preparación misma.
No permita que pase al drenaje o a una corriente de agua.

El preparado ha sido evaluado según el método convencional de cálculo de la Directiva de Preparados Peligrosos 1999/45/EC y no está clasificado como peligroso para el medio ambiente.

Ecotoxicidad acuática

Conclusión/resumen : No disponible.

Biodegradabilidad

Conclusión/resumen : No disponible.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

No permita que pase al drenaje o a una corriente de agua. Los residuos de los envases vacíos se deben neutralizar con un descontaminante (ver sección 6).

Desechar de conformidad con todas las normativas federales, estatales y locales aplicables.

Catálogo Europeo de Residuos (CER) : La clasificación en el Catálogo Europeo de Residuos de este producto, cuando sea dispuesto como residuo es: 08 01 11* Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas. Si este producto es mezclado con otros residuos, este código puede ya no aplicar. Si está mezclado con otros residuos, debe asignarse un código apropiado. Para información adicional contacte con su autoridad local de residuos.

Residuos Peligrosos : Sí.

14. Información relativa al transporte

Transporte dentro de las premisas de usuarios: siempre transporte en recipientes cerrados que estén verticales y seguros. Asegurar que las personas que transportan el producto conocen qué hacer en caso de un accidente o derrame.

Mar

Previsiones especiales : Not available.

Contaminante marino : No.

Aire

Previsiones especiales : Not available.

Las disposiciones de la "exención de viscosidad" no son aplicables al transporte aéreo.

Este producto no está regulado para el transporte de acuerdo a ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA.

15. Información reglamentaria

Reglamento de la UE : El producto está clasificado y etiquetado para su distribución conforme a la Directiva 1999/45/CE de la forma siguiente:

Símbolo o símbolos de peligro :



Irritante

Frases de riesgo : R43- Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

15. Información reglamentaria

Frases de seguridad	: S2- Manténgase fuera del alcance de los niños. S24- Evítese el contacto con la piel. S37- Úsense guantes adecuados. S46- En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase. S60- Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.
Contiene	: Alifatic Polyisocyanate
Inventario de Europa	: Inventario de Europa: No determinado.
Frases de advertencia adicionales	: Contiene isocianatos. Consultar la información suministrada por los fabricantes. La información se encuentra en esta Ficha de datos de seguridad.

16. Otra información

Clasificación CEPE : 5

Texto íntegro de las frases R que aparecen en las secciones 2 y 3 - España : R43- Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

La información en esta Ficha de Datos de Seguridad es necesaria para el cumplimiento de la Directiva 91/ 155/ EEC de la CE y sus enmiendas.

Fecha de emisión/Fecha de revisión : 2009-03-17.

Versión : 1

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

Aviso al lector

La información contenida en esta FDS se basa en nuestros conocimientos actuales y en la legislación nacional y de la Unión Europea actual. El producto no debe utilizarse con fines distintos a los especificados en la sección 1 sin obtener antes las instrucciones de manejo por escrito. Siempre será responsabilidad del usuario adoptar todas las medidas necesarias para cumplir los requisitos impuestos por las normativas y la legislación locales. La información contenida en esta FDS se proporciona como una descripción de los requisitos de seguridad de nuestro producto. No debe considerarse una garantía de las propiedades del producto.